



大会

第五十七届会议

正式记录

第四十一次全体会议

2002年10月31日星期四下午3时举行
纽约

主席： 扬·卡万先生 (捷克共和国)

主席不在，副主席贾布斐诺瓦女士(哈萨克斯坦)
主持会议。

下午3时15分宣布开会

议程项目 52 (续)

加强联合国系统

秘书长的报告 (A/57/387 和 A/57/387/Corr. 1)

多斯桑托斯先生(莫桑比克)(以英语发言)：首先莫桑比克共和国代表团很荣幸能够加入到大会中来，同联合国会员国一道辩论未来变革的议程，以加强联合国。我们感谢秘书长介绍他的报告(A/57/387 和 Corr. 1)。我国代表团赞同委内瑞拉代表 77 国集团加中国、南非代表不结盟运动和非洲联盟以及埃及代表非洲集团所作发言。

我国代表团仔细审视了秘书长的报告，认为报告在当前加强联合国系统的效率和效益的努力中是非常有用的工具。报告提出了很好的建议，值得我们充分注意。我们欢迎根据这些建议进一步落实改革的议程，同时保证给予秘书长全面的合作以便完成这一艰巨的任务，这一任务需要联合国大家庭的集体智慧和责任。

正如 77 国集团加中国主席指出的，秘书长报告提出的具有深远影响的建议需要更多考虑的时间，包

括进一步具体明确这些建议的性质和范围，也包括在联合国大家庭内进行广泛的讨论。在这方面，我们欢迎主席要就报告举行协商的打算。但是，我国代表团想就报告谈谈初步的看法，希望这些看法会有助于推进我们刚刚就此展开的辩论。

我国代表团一直在密切关注 1997 年以来的改革进程。改革推动了将联合国系统置于解决全球性挑战的国际行动的第一线。迄今为止，改革主要是针对联合国的内部结构和文化。这一改革增进了联合国系统的一致性、效益、开放性和创造性。

当前，我们需要探讨改革的最终目标，即：确保联合国集中关注会员国商定的优先事项，确保秘书处提供更好的服务。这就需要涉及广泛的改革进程。这一进程又需要针对联合国系统的组织框架，主要是大会、经济及社会理事会、安全理事会和联合国的工作方案。

我国代表团认为，确定联合国系统活动和会员国决定的优先事项的先后顺序应该以《千年宣言》制订的共同政策框架、联合国主要会议和首脑会议的结果文件以及大会和安全理事会有关决议中提出的其他法定任务为基础，上述结果文件包括关于发展筹资、可持续发展、最不发达国家、艾滋病毒/艾滋病、儿童、小武器、种族主义、妇女、社会发展和人类安置等。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

整个联合国系统的共同政策框架应该能够为全面执行千年发展目标和落实用以指导拟订这一框架的有关文件中所设想的其他目的和目标提供明确的基础。政策框架还应该承认我们依照历次会议和各文件商定的那样确定联合国活动的优先事项时必须赋予非洲和最不发达国家特殊的优惠待遇。

将要辩论和协商一致商定的共同政策框架，以及在这一框架基础上拟订的方案预算修正草案，应该向前看，应该着眼于活动和以结果为落脚点。但归根结底，修正草案应该彻底地使活动与商定的优先事项一致起来，包括与分配必要的资金开展有关活动一致起来。应该向确定需要资金的领域和能够真正产生效果的领域分配资金。我们应避免当前在基于与联合国目标相悖的政治议程上的分配资金倾向，这种倾向既不起作用，也是一种浪费。秘书长报告所提建议试图解决这些问题。

在这一改革进程中，确实应特别关注非洲。我们欢迎秘书长提出的增加对非洲特别任务顾问授权的建议，这是正确方向上迈出的一步。尽管目前阶段对特殊授权没有作出澄清，但我们认为，应该根据大会最近刚刚通过的非洲发展新伙伴关系问题的第 57/2 号决议，集中关注非洲发展新伙伴关系。我们还希望这一安排能够成为永久性安排，希望非洲特别任务顾问能够直接向秘书长报告，以便保证必要的政治指导和影响。

同时，特别顾问办事处还必须有足够的工作人员和资源。我们还建议特别顾问同非洲和最不发达国家协调员办公室以及最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处合作，因为大多数非洲国家都属于最不发达国家。这样就可以使各项任务合理化，并确保相互合作。

确定各种活动和资源的优先次序的做法还应扩大到联合国在国家一级的存在。我们认为，联合国应着重注意刚结束冲突的国家和参与发展活动的国家。

还应通过把千年发展目标以及将构成政策框架一部分的其他目标纳入国家发展战略，在联合国国家

办事处实施共同政策框架。应进一步改进和加强联合国国家办事处，以确保它们在向需要帮助的国家进行宣传、实施和政策咨询方面发挥重要作用。因此联合国国家办事处应具有足够的资源，尤其是在财政资源和工作人员方面，以便完成其目前的重要任务。这就需要获得更多的和可预见的资源，尤其是核心资源，这对非洲、特别是最不发达国家的发展项目至关重要。

我们对秘书长建议编写一份文件澄清联合国在技术合作领域的作用和责任的建议表示欢迎。这必将解决在国家一级常见的工作重复、相互冲突和重叠的现象，从而将有助于节省资金，尽量减少可能出现的资源浪费。

我国代表团支持加强联合国同民间社会之间的互动，并支持同私营部门建立伙伴关系。我们认为，促进这种伙伴关系将使本组织变得更加重要。在这个进程中，我们必须确保以公平和全面兼顾的方式使民间社会组织参与联合国事务，发展中国家民间社会组织可在联合国事务中发挥重要作用。在这方面，我们支持秘书长关于建立一个知名人士小组来审查联合国同民间社会之间关系的建议。

莫桑比克共和国普遍支持秘书长关于提高联合国效力以及精简本组织预算和行政活动的各项建议。我们还支持秘书长关于根据本组织的优先事项编写 2004-2005 年订正方案预算的建议。本组织的优先事项是根据《千年宣言》、联合国各种主要会议和首脑会议的结果文件以及大会和安全理事会通过的其他法定任务拟定的整个联合国系统的共同政策框架。

我们注意到秘书长关于在整个联合国系统推动工作人员流动的建议。我们认为，对工作人员流动的调整，再加上工作人员的最佳质量，确保为所需完成的任务分配适当的工作人员。我们重申大会第 55/258 号决议是联合国人力资源管理的基石。我们特别重申我们关于必须确保联合国工作人员公平地域分配和男女平衡的原则立场。因此，我们促请秘书长执行第 55/258 号决议中的有关规定，包括提出一项方案，列

有征聘没有人任职或任职人数不足的国家的国民的具体目标。

只有联合国大家庭所有成员都表现出必要的政治意愿和承担起它们的集体责任，我们所参与的改革进程才能取得成功。在我们达到改革进程最关键部分时，应该加强决心，大会可以相信莫桑比克共和国在这方面作出的承诺和它将给予的合作。

雅各布先生（以色列）（**以英语发言**）：看到我荣幸地成为就这个议程项目发言的第 47 个人，我的发言将尽量简短。我们面前的报告“加强联合国：进一步改革纲领”（A/57/387）是一份非常出色的报告。它简洁、坦率和具有建设性。它代表了纲领本身的精神，呼吁“削减报告数目、丰富报告内容、缩短报告篇幅”（第 27 段）。

我谨谈一谈我国代表团对秘书长报告中特别关心的四个具体方面。第一，关于这个机构——大会的工作，秘书长建议合并重复的讨论，减少经常性议程项目。对于每年自动重复过去的决议，而不论决议的内容是否相关或是否能有效地解决问题，这种做法使我国代表团常常感到厌烦。只要通过合并和编辑案文就能减少重叠决议的数目，从而节省大量时间、资金和文件工作。经常性议程项目的情形特别令人厌烦和浪费资源。我们支持秘书长呼吁严格审查这种做法和建议，许多问题已不需要每年审议。

第二，我注意到秘书长呼吁重新安排优先次序，包括着重注意以技术为基础的发展解决办法、水资源问题、促进作为和平基础的善政以及加强联合国打击恐怖主义的能力。在我国代表团看来，这些正是我们要实现的目标。我们认为，这四个优先事项是区域和解的关键因素，给所有爱好和平的人民带来了合作、发展和繁荣的希望。

第三，秘书长在他的报告中说，“新闻部各种授权任务太多，因此工作非常散乱”（第 60 段）。我国代表团完全赞成这种说法。本组织的宝贵资源浪费在不必要的和不公正的新闻工作上，派别政治观点使这

种现象长期存在。秘书长建议的新闻部的新的业务方式应解决这种浪费资源和产生反作用的现象。

最后，秘书长建议设立一个小组来审查联合国同民间社会之间的关系，并为人们赞同的活动方式提出切实可行的建议。这种努力是为了在反应了加强连续性、一致性和可预见性的各种程序和政策的基础上使民间社会更好地参与联合国事务，这确实令人欢迎。非政府组织的认可和参加联合国会议的条款和条件的确应该审查并改进，以便除其他之外保护本组织的重心不会被隐藏议程所替代。

最后，我们欢迎并赞同秘书长的报告。我们随时准备协助将该设想变为现实的努力。

阿吉拉尔·津泽先生（墨西哥）（**以西班牙语发言**）：我愿感谢秘书长科菲·安南先生提交其题为“加强联合国：进一步变革的议程”的报告（A/57/387 和 Corr. 1）。墨西哥欢迎秘书长为改革本组织所作的新的努力，这样它能够有效面对新千年为我们带来的挑战和机会。我们认为，今天在我们面前要审议的报告不仅是及时和必要的，而且涵盖了超越行政管理领域的内容，因而要求全体会员国重申对多边主义的承诺。这是加强联合国采取行动促进和平和发展能力的事情。

在此方面，我首先要表示墨西哥代表团致力于在建立这一努力所要求的共识进程中同秘书长和大会主席合作。我们将保持高级别参与本次辩论后举行的审议和谈判，我们将一贯努力将整体利益置于个别考虑之上。

五年前，联合国开始了一项深刻必要的转变进程，这一进程尚未完成，现在包括 1997 年没有想象到的领域。我们从秘书处的结构改革走向审查本组织及构成本组织的非政府机构的工作方法。这需要秘书长和特别是会员国采取一套行动。全体会员国有义务审查本组织的优先事项并提供整体指导方针，使联合国能够在总是不断变化的新的国际背景下寻求其原则和宗旨。

我们必须制定一项包括新的角色和现实的新的战略设想，这样我们的行动才能继续相关，并且我们能够对国际事件产生建设性影响。这意味着放弃某些过时的议会做法和重申对系统和需要本组织主要机构之间平衡和相辅相成行动的信念。

我们认为报告中所载提议是秘书处和联合国其他主要机构所应采取的一整套行动的一部分，这样才能在广泛和持续改革进程中取得进展。我们赞赏秘书长报告在描述有关本组织某些方面目前局面时的坦率和清晰。这一焦点帮助我们确定力量和弱点。

充分实施秘书长提出的措施显然要求广泛的协商和会员国的政治意愿。我们的讨论会提出不同的可能性。因此，我们支持建立一个高级别、不限成员名额和以非正式方式工作的小组的提议。我们必须确保，该进程得到我们各自代表团最高一级的真正推动。无论如何，我们必须尽快澄清这一进程性质以及我们今后讨论的时间表。我们决不应错失通过必要相关决定的机会，并应现在就通过这些决定。

我们愿谈论一下某些具体方面。关于预算，我们认为本组织在计划、透明度、责任制和财政等方面取得了重要进展。此外，我们满意地注意到本组织工作的进一步合理化和更好地使用现有资源。

墨西哥同意秘书长在其报告的行动1中所表达的观点，即千年宣言中的优先事项应更好地反映在方案预算中。然而，我国代表团对以下可能性感到关切，即在这样做时，某些优先事项，例如裁军和药品管制，可能会被忽略，尽管它们充分反映在中期计划中。因此我国代表团希望了解将如何执行该提议，因为中期计划中确立的优先事项的微妙平衡不应改变。

我国代表团还认为，我们必须深入讨论给予秘书长一定程度预算权的行动21(d)。我们认为，应该指导就这一主题所进行讨论的两项标准是对秘书处的信任和第二需要建立监察机制，具体规定秘书长可以使用此种能力的权限。

墨西哥将人权主题置于高度优先位置，并总体上同意该报告在此方面的提议。我们认为，加强联合国

人权事务高级专员办事处非常重要。我国代表团怀着极大的兴趣等待着将要拟定的报告和计划，以便执行秘书长报告的行动2至5。

最后，我国代表团认为人力资源是国家和机构的最宝贵资产。我们理解秘书长所关注的联合国应成为对那些在这里工作的人有吸引力的选择。我们意识到实行现代工作方法需要更大灵活性。然而，我们认为秘书长提出的新工作文化应包含问责制，使其成为核心优先项目之一。

我们重申对秘书长所提宝贵建议的赞赏。它们以确保我们组织更加有效为明确目的，并且在优先次序上采取了更明确途径。我国代表团在实现这些目标方面将同大会主席和秘书长合作。

阿梅尔先生（阿拉伯利比亚民众国）（**以阿拉伯语发言**）：我们欢迎科菲·安南秘书长开始其第二任期，他提出了旨在保证联合国应集中努力实施一些会议确定的优先项目的建议。我国已经就秘书长在文件A/57/387提出的变化和改革表示看法。在提出进一步建议之前，我谨强调我国充分支持委内瑞拉代表以77国集团和中国名义所作发言、南非代表以非洲联盟名义所作发言以及埃及代表以非洲集团名义所作发言。

《宪章》明确提出联合国及其主要机构的宗旨和原则。这些机构作了大量工作，多年来成绩斐然，虽然存在许多难以预料的挑战，千年宣言在这方面又向前迈进一步。然而，我们要确保联合国比过去更强有力，因此我们努力使其各机构更加有效则变得至关重要和迫切。应当称赞秘书长采取了新的举措，这是对两年前我们国家或政府首脑所表达的愿望作出响应；他们当时明确表示有决心让我们组织在实现其既定目标方面更加有效。

我们注意到，有必要加强大会的作用；这是为我们自己规定的任务。今年在常会开始三个月前，成员国选举了大会主席和副主席以及各主要委员会主席。这是重要进展，但是我们认为应作出更大变化。一些联合国决议是废纸一张，这种局面令人不可接受。我

们必须努力区分成功与失败以及如何处理这种失败的原因。我们必须坦诚，以免造成这样的印象，大会不过是人们对局势作出哀叹或称赞某些事物而没有任何人真正聆听发言的论坛。

秘书长要求大会精简议程，这是对的。我们支持应该每两年对若干议程项目进行研究的建议。我们还赞同这届会议实行的将一些项目汇集在一起对它们进行通盘审议的做法。然而，我们还是认为应当清除在议程上搁置多年的其他项目。我们认为它的确取决于根据这些项目所作的决定：如果项目没得到执行则不妨把它们消除。

秘书长还指出，联合国改革必需伴随着安全理事会的改革。这是一个非常重要的问题。我们必须表现出解决该领域僵持局面的必要政治意愿，为安全理事会改革提供便利，使它成为所有国家的真正代表。

我国代表团支持秘书长发言中所讲的，安全理事会改革不能局限于增加成员数目，而必须努力改善安全理事会工作方法。我们在该领域已经取得一些进步，但是这还不够。我们必须改善其工作方法并努力解决这方面的不足。必须将安全理事会的最新变化制度化。

秘书长指出，安全理事会必须求助大会和经济及社会理事会以协助它解决各种问题。成员国也应努力促进安全理事会工作并加强它同其他机构的接触，比如国际法院及一些区域组织和安排。它的工作必须更加透明、中立和客观。它不应该按照双重标准政策行事。我们有必要纠正这些不足，因为它们对国际和平和安排带来非常不幸的影响。

秘书长描述了他认为应当加强的领域。去年曾举行若干会议，但是一些国家未能有效参加这些会议。我们认识到有必要强化这方面的国际意识，并呼吁所有成员国遵守纪律，除高级别会议外不再要求召开探讨新问题的会议。

我们完全赞成不应编写不必要的报告。报告应当简短些、内容好一点、必须透明并反应同有关国家协

商结果。我们应铲除同有关国家起草综合报告方面存在的问题。各国应按时提交报告，报告应当以各种正式语文印发。

秘书长报告还提及使联合国工作方案适应千年宣言各项目标。我们支持他讲的在军事威胁面前应当更深入探讨冲突起因。它应成为本组织的优先任务。在这方面我们还认为重要的是加强对消除大规模毁灭性武器国际运动的支持。

但我们不应该仅仅是向国家提供咨询意见，使之能加强它们的立法和行政框架，以便打击恐怖主义。我们还必须研究恐怖主义的起因，对之作出定义，并在放眼全球的情况下改变这种形势，同时铭记所有人的利益、关切和安全。

现在，按照人权公约设立的联合国机构很多，以至于各种定期报告泛滥成灾，使所有国家尤其是发展中国家承受沉重的负担。但我们认为，每个国家必须在联合国各机构的范围内提交一份综合报告。我们必须消除重复现象，减轻由此产生的财政和人力负担。我们希望能够按照人权事务高级专员提交的建议。实现这一目标。我们认为，人权问题是十分重要和敏感的问题，因此我们必须表现出公正、客观性和非选择性，并尊重各种文化及其信仰。

我们非常支持联合国发挥作用，协助非洲对付它面临的众多挑战。我们高兴的是，秘书长已重申非洲是联合国的首要关切之一。本组织必须继续努力，确保非洲大陆获得公正的地位，使非洲各国的国家努力能获得成果。

多年来，联合国与国际社会间的合作已有所发展，但从秘书长的报告中可以看出，这种合作尚有改善的余地。我们支持联合国的政府间性质，但有些方面必须由秘书长正在努力设立的一个高级别小组予以处理。我们希望将制定各种规则，保障所有方面尤其是发展中国家的非政府组织都能参与。秘书长曾指出，与工业化国家相比，这些组织的数目十分之少。

秘书长还建议采取若干行动，努力简化提交预算和预算概要的工作。我们认为，为期仅为两年的中期计划涉及的时期太短，因此我们认为不应该将它缩短。

我们认为来自众多区域的联合国官员可发挥巨大的潜力。我们支持秘书长努力征聘任职人数不足或完全没有的国家的国民。我们认为还应征聘愿意为本组织献身并在世界任何地方工作的官员。当然，这不应影响征聘可能符合本组织需求的新工作人员。

总之，秘书长应按照报告所载的建议采取步骤。秘书长已建议进行改革，但应该由会员国对此作出决定。我们重申，我国代表团将积极参与这一进程，并保证主席一定能得到我们的合作。

尼尔先生（牙买加）（**以英语发言**）：我国代表团支持委内瑞拉代表以 77 国集团和中国的名义早些时候在本次辩论中所作的发言。牙买加代表团在研究了秘书长关于“加强联合国：进一步变革纲领”的报告之后，要补充几点本身的意见。我们将报告所载的建议视为改革的重要倡议，因此我们支持建议的目标。

报告推动了 1997 年开始的进程，并建议作出调整，提高秘书处业务工作的效能。我们祝贺秘书长具有现代化的眼光，其目的是提高行政安排的效能，向会员国提供最好的服务。

千年发展目标以及过去十年内举行的全球会议的成果，都提出了新的优先任务，其目标包括实现经济和社会发展、和平解决冲突，以及对付正在出现的对国际安全的新威胁。我们同意认为，联合国显然必须调整其各项方案，满足时代的需求和优先事项。因此牙买加支持对行动 1 的提案，该提案旨在使方案预算符合《千年宣言》中商定的优先事项。

我们还倾向于赞同较短的、更有战略性的涉及两年而不是四年的中期计划。我们认为，这将更适合于在较短的预算周期内进行注重实效的调整。

在人权方面，牙买加同意认为，联合国在增进人权方面可发挥重要作用。我们注意到在促进人权准则

和做法以及在国家一级支持人权方面取得的进展。因此，我们支持建议精简联合国人权事务专员办事处内部的机制。这应该导致在该办事处与各国政府间作出更好和更为合作的安排，并导致降低现有的各层次麻烦的汇报要求。

我们还支持加强开展有关联合国活动的新闻工作。我们总体上欢迎重新安排新闻部的建议。

至于联合国新闻中心，我国代表团认识到这些中心在国家一级传播新闻方面发挥的重要作用。对发展中国家而言，这些中心是使人们了解联合国极其重要的作用以及联合国如何为他们工作的重要手段。我们注意到，报告建议从欧洲开始，围绕各区域中心合理安排这些新闻中心。我们关心的是必须最大限度地降低与维持这些中心有关的费用，但我们要告诫的是，合理安排这些中心的计划应考虑到受影响区域的具体需求。

通过使用信息技术使联合国各图书馆一体化的工作，对于改进存取信息显然是有益的。我国代表团支持提高图书馆系统效能的措施。建立存取文献集、文件和信息的多语种电子通道是一个积极的步骤，但必须充分考虑到那些可能没有存取这种信息的技术能力的国家。因此我们认为，提供信息的构想应允许拥有不同技术能力的国家都能获得这种服务。

精简报告和会务管理都是必须进行改革的领域。我国代表团同意这种观点，即在报告方面有太多的重复。应该全力减少重复。我们也同意必须精简报告，以便使它们更加具有综合性，焦点更加集中，同时还必须缩短报告的篇幅，减少报告次数，但不得牺牲质量或全面性。

改善联合国各部门之间的协调已证明是对付各种挑战、特别是发展中国家面临的挑战的一个有效手段。牙买加支持提议制定执行计划，列入联合国国别办事处联合规划和汇集共同资源内容。我们认为，给发展中国家提供技术合作特别重要。在这方面，我们必须对第 50 和 51 段提及的关于把人权纳入国别业务

活动的提议表示关切。我们的关切是，这可能会分散传统技术合作领域的资源。因此，我们期待着将于2003年9月提交的报告，并期望澄清技术合作领域的作用和责任。

优先项目的划拨资源制度是新改革措施的一个重要方面。秘书长关于精简和缩短计划和预算周期的提议看来是实际和可行的。涵盖两年而非四年的中期计划更有利于进行务实调整，以满足新的要求和时代需要。显然，还必须对预算和协调委员会的作用进行一些调整，这个问题需要进一步讨论。

牙买加支持这样的观点，即联合国的影响与活力在于拥有将其职业生涯致力于服务联合国的核心国际公务员。因此，制定全面的人力资源政策是确保联合国吸引和保持最高质量工作人员的重要部分。在这方面，我们欢迎目前进行的人力资源管理方面的改革措施，其目的是鼓励调动、扩大一般事务人员的机会，提高职员士气，以及使联合国秘书处重新焕发活力。

最后，我们期望参与一个使所有会员国都能参与其中，就秘书长报告提出的各项倡议达成协商一致立场的进程。加强联合国是一个对我们大家都十分重要的进程，应该抱着为我们共同宗旨服务的目的组织和改革联合国。牙买加一如继往地随时准备发挥其作用。

侯赛因先生（埃塞俄比亚）（**以英语发言**）：首先，请允许我再次对看到主席女士你主持大会面前的这一重要议程项目感到高兴。

我还愿感谢秘书长科菲·安南提交其题为“加强联合国：进一步改革纲领”的报告（A/57/387）。

我国代表团赞同埃及阿拉伯共和国代表所作的发言，他代表非洲集团详尽阐述了非洲的非文件。

我们认为，秘书长的报告十分及时。我这样说是因为我们两年前曾通过《千年宣言》及其千年发展目标。我们认为，这些目标不仅构成应该成为国际社会主要目标的定义，而且也将成为十几年后评判我们集体努力的标准。以前对国际商定的发展目标进行的审

查都有许多不尽人意之处，这个问题在非洲大陆特别明显。我还要表明，该报告十分及时，因为为了改进联合国的效力，目前加强联合国的议程必须得到适当安排，以期更充分地实现千年发展目标。在这方面，我们欢迎秘书长打算在2003年向大会提交经全面订正的方案预算，更好地反映千年大会商定的各项优先。

大会目前正在审议秘书长的进一步改革纲领，此时此刻，大会对非洲发展新伙伴关系表示欢迎，会员国也对此表示充分支持。在这方面，我们欢迎秘书长决定更好地协调秘书处对大会和经济及社会理事会审议有关非洲问题的支持。

我国代表团欢迎联合国发展集团为加强联合国在发展中国家存在效力而制定一项执行计划。同时，我们愿鼓励该集团制定一项计划，有效和更多地动员资源，专门用于联合国促进发展的业务活动。我国代表团还愿审议秘书长提出的发扬灵活精神的要求，一旦问责制和监测问题确实得到澄清，立即着手重新划拨各方案之间的资源。

就人力资源问题而言，我们完全支持秘书长提议促进联合国全系统的职员调动。埃塞俄比亚作为几个工作地点之一，随时准备在这方面予以充分合作。我们还高兴地注意到，秘书长打算增加一般性事务人员的机会。在这方面，我们支持把考试合格的一般事务人员可获得的年度专业职位定额提高到25%。

在新闻方面，我们欢迎安南先生采取措施，力求把一个肢离破碎和效率低下的新闻部变成一个不再对联合国已经采取和目前参与的许多积极活动持被动态度的部门。为了具有影响力，新闻部应该积极宣传多边主义。我们看到，全世界71个新闻中心中的许多地方都几乎没有发布什么新闻，更不用说新闻部确实为联合国辩护了。实际上，新闻部在许多地方都受到攻击。秘书长提议

“围绕区域站使联合国新闻中心网络的工作合理化，从设立西欧站开始。”（A/57/387，行动8，第72段）

至少在欧洲，这将使 13 个现有的新闻站合并成一个区域站。这种做法相当不错，我们支持这一行动。

我国代表团也谨支持特别关心特定的国家——我在这里指的是某些发达国家，这些国家里的某些势力不断攻击联合国的立场。在这些国家——我不需要指出任何名字，我们知道是哪些国家——联合国通过其新闻部已经走出来宣传本组织自从第二次世界大战结束以来一直支持的所有事情。这是唯一的全球多边组织，我们不应当对捍卫它感到犹豫不决。联合国进行这项工作的发言者是新闻部。正是在这个背景下我国代表团支持秘书长打算对新闻部进行改革，我们认为，这个部的姿态太低，没有做自己的工作，这并不是因为缺少工作人员、中心、指示、特派团和授权。因此，我们支持提议中的改变这一局面的努力。

正如秘书长在报告中指出，改革是一个过程。联合国需要改革和调整，以便能够迎接人类面临的挑战：消除贫困、可持续发展和同无知、疾病和非正义作斗争。我们有着大量的事需要做。我们在本大会的最高一级作出了大量的决定和建议。因此，我现在将不提出任何建议。因此，问题并不在于是否需要改革。

简而言之，问题就是能否在管理改革的时候使得联合国成为一个有效的工具，避免把大多数排斥到目前就在我们的眼皮底下发生的全球化进程的边缘的风险。如果能够避免这一风险，那么我们就会有一个健康的世界。如果不能避免，那么我担心，联合国将成为一个一些人所说的那样，只不过是一个辩论场所。我确信，我们都不希望把联合国说成是辩论场所。联合国以前的多边组织国际联盟，未能在我国采取行动。埃塞俄比亚当时的国家元首、海尔·塞拉西皇帝发出了呼吁，他的呼吁没有得到接受，当然，我们知道那个组织的结局是什么。我相当有信心，本组织的情况不会这样，只要我们大家都坚持联合国支持的东西。

夏尔马先生（尼泊尔）（**以英语发言**）：我感谢主席召开本次辩论，讨论对尼泊尔和全球社会最为重要的一个问题。我也赞扬秘书长就这个议程项目提出的

报告并向全体会议作了介绍，该报告为我们的讨论提供了实质内容。

我国代表团欢迎秘书长有关联合国改革的建议。我们认为这是一个很好的建议，有着改进本世界机构工作的巨大潜力。这一系列广泛的建议是秘书长迄今为止所进行的改革过程中的下一个巨大步骤。这项建议有着深远的影响，呼吁会员国进行更为仔细的审议。

改革对一个组织的作用就象氧气对我们身体的作用一样。因此，改革的氧气必须不断流通，以保持联合国的生命和经历，使其能够迎接正在出现的挑战。不然，机构萎缩就会发生。牢记这一点，国家元首或政府首脑们在《千年宣言》中告诉我们要如何做，共同寻求建立一个更加和平与繁荣的世界，在这个世界上，人权、正义和法制将得到尊重和促进。蒙特雷、多哈和约翰内斯堡的会议告诉我们如何做，并且为了造就所有工作，我们需要一个更强大的联合国。

尼泊尔广泛同意秘书长对联合国面临的弊病的分析以及他为纠正局面开的许多药方。例如，我们同意他的意见，即大会需要使其议程进一步合理化，大会、经济及社会理事会及其职能委员会需要更好地确定和协调其任务。与此同时，我们也相信，如果不进行安理会的改革，联合国的任何改革都是不完整的，安理会的改革现在陷于僵局。

更具体地说，我们相信，秘书长有关改革联合国的建议将使我们的工作以及本世界机构为本星球公民提供的服务增加巨大的价值。但是，我们需要获得有关它几乎所有建议的更加技术性的细节，然后才能作出更了解情况的判断。因此，我国代表团敦促秘书长迅速提供基本细节，以补充他的建议。然而，请允许我在本阶段就秘书长的一些具体建议提出一般的看法。

显然有必要使预算符合联合国的优先事项，并审查预算同中期计划之间的联系，以便使两者都继续是

有用的。也必须审查预算制定和处理机制，以便精简这两个机制。在这方面，秘书长提出了许多认真和意义深远的建议，我国代表团相信，这些建议值得会员国在得出结论之前进行认真和彻底的检查。会员国应当在维持其对预算的立法控制的必要性的范围内考虑重新分配预算的灵活性问题。

改进人权管理和精简报告需求对我们大家来说都是必需的，以便使穷国和小国也能够履行义务。我们也广泛承认，有必要重新确定新闻部的地位，并改革联合国图书馆，以便向会员国，特别是发展中国家，提供更好的服务。

如果调整联合国各新闻中心导致新闻贫乏的发展中国家新闻中心被削弱或关闭，这将损害这些国家的利益。

尼泊尔一方面欢迎采取措施，使报告更具分析性，更有重点，更具综合性，但另一方面，它强调必须谨慎行事，避免使这个进程破坏会员国希望得到的文件的质量或易取性。

我们非常赞同秘书长的观点，显然需要更好地规划正式会议和专题会议。我国代表团是一个小型代表团，努力处理联合国令人惊奇的工作量，我们知道，参加对我们具有非常重要意义但同时举行的会议是困难的，是痛苦的。但是，更好地规划会议和专题会议不应该演变为有选择性的磋商。

虽然汇集全系统资源以提高联合国系统一致性、协同性和效力的努力值得欢迎，但我们需要知道，如何将执行这项提议。我们关心的是，这不应该淡化联合国各有关组成部分的优先事项和专注重点，不应该使它们的活动失去活力。

关于厘清在联合国所处理广泛问题和活动中各方作用 and 责任的倡议早就应该提出。但是，我们希望看到关于这个问题的比较详细资料。与此同时，我们深信，在这个进程中，不得裁减帮助执行蒙特雷和约翰内斯堡会议结果的各部门，不得削弱其能力。在这方面，我们充分支持加强非洲特别任务顾问办事处。

秘书长概述了改进联合国人力资源管理的措施，尼泊尔支持其中多数措施。但是，如果他列入了其他措施则更好，这些措施将解决如何提高效率、消除重复和报酬与考绩密切挂钩等重要问题。同样，如果采取步骤，消除浪费，提高本组织效率，消除联合国公务员制度中严重地域不平衡现象，这将减轻我们的长期关注。

我从长期的行政改革经验中得出了这样的结论：那些要求保持现状的人应该促进逐渐改革。那些要求逐渐改革的人应该促进雄心勃勃的改革。那些要求进行激进改革的人根本不是改革者。但是，我们必须进行改革，这样，我们才能保持我们的作用和活力。

秘书长提出的第二波改革措施是朝着正确方向迈出的一大步。我们应该鼓励他执行已经属于他职权范围的各项建议。另一方面，各会员国应该紧急和仔细地审查那些需要给予秘书长新授权的建议。一旦有了详细资料，我们就应该进行这种审查。我们认为，这将是向前推进的正确做法。

我谨向主席保证，我国代表团将充分支持他努力促进早日执行各项拟议的改革措施。

斯塔尼斯劳斯先生 (格林纳达) (以英语发言)：明察秋毫的秘书长提出了题为“加强联合国：进一步改革纲领”的报告(A/57/387)，这份报告及时，具有挑战性和前瞻性，我们现在辩论的正是这份报告，如果客观地和认真地评估该报告，它将在今后多年里加强我们的工作方案。

联合国为人类提供有用、建设性和人道主义服务的活动已经进入第五十八年，为了加强联合国，我们必须对本组织的工作方式和生活方式进行冷静的自我分析和自我批评。我打算简略地论述前者，为了劳动分工，我将后者留给思维比较周密和有哲学思维能力的同事去论述。

如果改革纲领实施的改变或改革措施将改进现状，我们各会员国就必须迎接挑战，排除万难，制订矫正措施。

即使变革是正面的，是可取的，变革也通常需经过三个阶段。第一，怀疑，然后是抵制，最后是接受。我们已经对大会和安全理事会改革进行了多年辩论，这些年的辩论已经充分证明了上述论点。

我们目前处在哪个阶段——仍然在怀疑、仍然在抵制或者兼而有之？我们何时才能正视这样一个事实：世界上几乎没有什么事情是可以确定的，只有变化是确定的？变化是不可避免的。变化有时是好事，有时是坏事。因此，在进行变革时，我们必须非常谨慎。

在指出上述观点后，必须指出，联合国可以首先进行的最少痛苦和最经济的变革是减少和缩短发言和报告的数量和时间，如果看不到这一点，那一定是一只眼睛已经瞎了，另一只眼睛则什么也看不见。为了做到这一点，我们必须有政治意愿，克服迷恋使人迷糊和重复的说教的心态，从而使大家不受过度的语言惩罚。但更重要的是，如果我们能够改变这方面的工作方法，请想想可以节省的时间和资金。为了节省时间、才能和资金，本组织可以将反复出现的议程项目集中在一起，这对本组织大有好处。

此外，大会通过表决或协商一致方式分配给六个主要委员会辩论和核准的各议程项目似乎可以精简，从而不需要将这些项目再提交大会核准。这似乎是多余的，因为很少代表团在几天时间内改变立场。精简大会及其各主要委员会工作可以减少重复、混乱和多余工作——所有这些问题都不利于适当地利用我们的时间。

约翰·肯尼迪总统在一次意义深远的讲话中说“我们应当利用时间，而不是荒废时间。”时间是我们最大的同盟和财富，如果恰当分配和利用，可以作为下述论述中所包含的生活哲学的基础。

利用时间来思考——它是力量的源泉。利用时间来阅读——它是智慧的基础。利用时间来工作——它是成功的代价。利用时间来游戏——它是永葆青春的秘密。利用时间来祈祷——它是世上最强大的力量。

利用时间来欢笑——它是灵魂的音乐。利用时间做慈善事业——它是通往天堂之路。

为了节约时间，我仅简单谈谈我们组织的工作方式的议程改革的一个方面——发言要费话少说，增强说服力。这令我们想起神的警告：“说话简练，言简意赅”（《圣经》，《便西拉智训》，32：8），因为说话常常可以作为什么事情都不说的手段。此外，我们中间有许多人可以什么事情都不说，却说得非常好。在这方面，一个演讲教授的建议与这种情况非常适合：

“讲话时要掌握三个要素：简练、精明、不啰唆。”

然而，在结束之前，我想重申我国和我国代表团对联合国这个全人类的议会的信任和信心，我想起联合国第一位也是任期最长的副秘书长、现已退休的布赖恩·厄克特爵士对联合国的赞美之辞。“如果联合国不曾存在，就需要创建一个联合国。”受人爱戴和令人尊敬的秘书长达格·哈马舍尔德对我们的组织和我们人类的弱点说得很好，他说：“联合国不是为了带我们上天堂，而是拯救我们免于下地狱。”

最后，由于我是以改革的动态开始发言的，我想以一名古代赞美诗作者和哲学家关于改革的哲学来结束：

“上帝，给予我们接受不能改变的事情的平静，改变可以改变的事情的勇气，和知道其中差异的智慧。”

姆瓦卡瓦戈先生（坦桑尼亚联合共和国）（**以英语发言**）：总是很难象格林纳达常驻代表那样发言。然而，我将以自己的方式发言。

首先，我国代表团赞同委内瑞拉代表以 77 国集团名义、南非代表以不结盟运动名义及埃及代表以非洲集团名义所作的发言。我国代表团将以这些发言的积极气氛为基础，在各个方面提出一些补充意见。

我国代表团完全同意大会主席的建议，即在全体辩论结束后，举行一系列全体非正式磋商。在此，我们想强调，磋商应以透明度和注重战略的态度为指

导，不要陷入耗时的细节上，细节虽然令人感兴趣，却无助于我们实现目的。我国代表团的论点是，讨论细节问题对一些代表团的诱惑力要受报告本身的规范性制约。然而，我们的重点应放在提供一些指导和决定，用秘书长的话来说，

“使联合国成为世界各国人民手中更有效的工具”。(A/54/2000, 第 367 段)

秘书长充分阐明的一揽子改革方案是他 1997 年发起的进程的继续，这一进程得到会员国的欢迎和批准。这个经验很有益，因为所有会员国都曾参与其中，结果非常积极，如秘书长报告所概述。我们希望，这一次，人们将发扬同样的精神。

我赶紧补充一点，自昨天开始辩论以来，人们的发言非常生动并提出了具体的建议，我相信它们将为即将举行的磋商提供信息。我国代表团认为，如果在即将举行的非正式会议中，秘书处可以提供简明的额外的澄清，我们就可以避免就技术问题进行冗长的辩论。这些可以作为正式文件印刷，以酌情与秘书长的报告互补或补充秘书长的报告。

现在，我想简单谈谈一些改革建议。首先，我国代表团赞扬秘书长打算在本组织的工作中反映《千年宣言》所确定的优先事项。我国代表团希望我们都能够赞成这项目标。考虑到《宣言》是在首脑会议上作出的，人们希望这种结盟将是全系统范围的。《发展目标》目前正纳入会员国包括我自己国家的许多优先事项中。

其次，我国代表团欢迎这些建议改进和加强本组织与会员国和其他国际社会交流其任务和发展情况的目标。然而，我们的唯一警告针对有关新闻中心的行动。我国代表团想强调，发展中国家的新闻中心需要在人员和资源方面予以加强。我不用强调发展中国家的人民更多地而不是更少地需要联合国。

其三，就加强秘书处而言，我国代表团大体上同意。但是，需要记住两个关切事项。一方面，非洲需要秘书处不仅仅给予表面的注意。冲突、疾病和发展

问题是实实在在的。通过联合国系统的无数渠道给予本大洲的资源要想取得预期的效果，这一级别的协调非常重要。另一个提到以有技巧的方式做到既加强机构，又不损害成员国的民主参与。有必要经常记住，会议的任何减少都不应损害成员国的民主参与。

第四，我国代表团想强调，在涉及关于有条约机构的专题的建议时，极有必要在涉及为精简报告程序而预想的措施，和实施缔约国在那些实体下所承担的义务时与相关公约的缔约国进行协商。

在秘书长的报告中，有不少需要会员国给予注意和采取行动的改革建议和看法。我在这里想到的是对安全理事会的改革和扩大以及对大会的加强。我国代表团希望，主席将举行一个或几个非正式会议以讨论那些领域的改革问题，以便在我们完成审议时，我们能够说我们涉及了所有方面。

我们本可以就报告的更多方面发表意见。但是，我们只须说，前面的很多发言符合我们的想法。我们需要把重点放在加强本组织问题上，以便会员国能够无例外地愿意为其服务并对其加以利用。

我们的愿望是积极参加非正式协商。然而，就目前而言，我们欢迎一揽子改革计划的主旨。

韦纳韦瑟先生（列支敦士登）（**以英语发言**）：有一句中世纪传下来的俗语：“时代正在变化，我们随之变化”。在涉及联合国时，这句话很容易使人想到，“如果事情要是那么容易就好了”。我们经常使用“一个迅速变化的世界”这个用语。任何人如果认为，作为唯一的全球性组织的联合国必须在塑造一个世界很多地区的人以怀疑态度看待的全球化进程方面起首要作用，那么，他都会认为，全球化时代的改革显然是绝对必要的。

因此，改革未必一定是承认——无疑不仅仅是承认——我们必须改变我们的办事方法——尽管在很大程度上是这样——而且是承认，我们必须适应新的挑战。因此，我们无疑同意需要进一步的改革。

改革进程将是秘书长科菲·安南的遗产的一个重要部分。他正确地把改革肯定为一个不断进行的过程，并使它成为他作为秘书长的整个任期中的一个优先事项。我们同意，需要就拟议的进行进一步改革的议程作出一项战略性决定。我们准备接受我们面前的报告（A/57/387）的总方向和原则。

在该报告中所建议的很多改革措施是完全属于秘书长的权限范围内的管理决定。其他措施则要求政府间机构采取行动。这一事实使我们想到改革的一个重要方面：回顾过去几年，我们不能不作出以下结论：虽然在秘书处范围内实行了重大改变，但我们作为会员国没有做到我们应做的事，无疑至少是做得不够。改革和加强本组织主要机构是必要的，秘书长提出的这方面建议非常有用。

关于改革的辩论往往会失去应有的活力。我们开始时对我们所有人都认为有必要进行的改革抱有很大热情，但很快就陷入对我们中的一些国家似乎特别重要的关于某些问题的冗长讨论。但问题是，我们在这个大楼中所讨论的几乎一切问题都对我们中间的某些国家特别重要。作为第三委员会的现任主席，我每天都从各方面听到关于应该减少文件的要求，但我从未听到一项决议草案的任何主要提案国说，关于实施它的决议的一份报告是不必要的。如果我们认为改革产生于其他国家的良好行为，我们就永远也无法实现改革。

主席主持会议。

因此，有关改革的讨论往往令人失望，但我们认为，有效的改革是可行的，然而我们需要记住我们的共同点，并在这个基础上在我们未必同意的问题上进行妥协。

建立一个有效、可信和真正有代表性的联合国符合我们的集体利益。我们认为，在过去几周中进行的一些讨论非常清楚地表明了这一点，我们把这一点看作是我们在这个和任何其他改革辩论中的共同目标。这还应使我们能够克服在改革辩论中往往成为一个

非常辣手的现象的南北分界。这关系到我们所有人的更大共同利益。

报告对《千年宣言》的强调在政治上是必要的。

《千年宣言》和更具体的《千年发展目标》将是衡量本组织作为一个整体在今后几年中的成功和失败的重要尺度。因此，这一点对我们很清楚：联合国需要使其活动符合在千年首脑会议上以及在过去十年举行的全球会议上确定的优先事项，特别是因为目前的情况是，我们必须承认在实施雄心勃勃的《千年发展目标》方面我们已经落后于原计划。

为了对改革采取一种必要的全面做法，我们可能应该避免就整套改革计划的具体方面发表意见。然而，考虑到已经进行的辩论，我们现在想说，我们当然同意在我们改革努力的框架内注意对人权领域的审查。然而，我们不认为，这有可能影响本组织对发展领域所给予的传统的和很必要的集中注意。相反，我们坚定地认为和平和安全，发展和人权问题是相互依赖的。因此，加强其中一个领域必然也会加强其他领域。

该报告的关键点——做确实重要的工作、更好地为会员国服务、更好地一道工作、为优先事项分配资金以及为提高效能而投资——是我们完全同意的原则，很好地反映了今天所需要做的事情。因此，主席先生，我们完全支持你准备很快由大会对进行进一步改革的议程给予政治上的赞同。

亨特利先生（圣卢西亚）（以英语发言）：我国代表团支持委内瑞拉代表代表 77 国集团和中国所作的发言，但我们也要对秘书长的报告（A/57/387 和 Corr.1）谈一些我们的意见。第一，让我赞扬秘书长提出一份坦率和发人深省的报告和他加强本组织的努力，争取使各国接受联合国作业方式和联合国执行其使命的角度的改变。庞大的官僚机构往往抵制改革。官僚及其中的个人对他们已推行几十年的作业方式作最小改动的建议都倍感反感。他们忘记了他们的职责，把维持他们的作业方式当作他们的使命，忘记

了为他们的真正任务服务。秘书长敢于朝着截然不同的方向冲击，这值得我们称赞。

秘书长的报告侧重两个改革领域：(1) 政府间机构；(2) 秘书处及其工作方案。在这次发言中，我们将仅仅就第一领域：政府间机构，谈一些初步想法。

我国代表团完全赞成秘书长的意见，即政府间机构也必须改革。我们坚信，改革必须从我们作为政府代表如何行使工作开始。如果我们不改，光秘书处改，不能加强联合国。为此原因，我们完全赞同报告 15 段至 24 段，其中概述了大会的弱点：许多项目重叠、空洞和重复的辩论与报告浪费时间、有些决议和议程项目向数字一样反复出现，以及项目内容重叠。报告还提到经济及社会理事会工作需要更加集中，安全理事会改革不光彩停顿，以及政府间机构会议成灾。对我国这样的小型代表团，报告第 23 段的话非常正确：“许多小国现已发现，甚至是大会和经社理事会最重要的活动它们都几乎不可能发挥任何有意义的作用。”

因此，我们愿就如何纠正这些缺陷，使小国代表团能够更有效地参加本机构的审议，谈一些初步意见。第一，大会每一届会议从 9 月初开始，到下一 9 月结束。但是从每一届大会开始起，我们就向加勒比人说的的那样，向疯鸡一样到处乱跑，忙于六个主要委员会、安全理事会、各附属机构、区域集团和大会全体会议的活动，所有这些机构都疯狂地开会，你追我赶，争取在 12 月中旬完成它们的工作方案。我们为什么要接受这种不必要的压力？我们有整整 11 个月的时间，可以从容和有意义的审议摆在我们面前的工作。各主要委员会不能把开会日期延长一点？他们不能不在全体会议开会同时召开会议？我们不能把委员会会议和全体会议错开？因此，我们应该认真的想一想，我们应该如何组织大会的工作。

还有，我们让附属机构和委员会在每年大会四分之三的时间开会，并把他们的工作提交下届大会会议批准，但不在同届会议内。

这样安排每届会议是否更加合理：在每一届大会会议开始后进行有关政策的一般性辩论后，附属机构可开会讨论他们的工作方案，随后把他们的报告提交各主要委员会，由主要委员会把他们的建议提交大会。这样，他们都能在同一届大会内完成，各委员会在一年的时间内接连开会，但不同时举行。

还有我们如何组织各委员会内工作的问题。是否必要在委员会内每年就同样的议程项目举行一般性辩论，在辩论中重复我们在上一年已经讲过的同样空洞的发言，略作修改？我们为何不能就某一项目，直接开始非正式且更有意义的讨论决议草案？

还有大会每年处理的那些决议草案。在第五十六届会议上，大会审议了近 300 份决议草案。它们都有必要吗？它们对我们所代表人民的日常生活能有多大影响？我们承认，这是一个政治性而非立法性世界机构，有些决议的通过是为了其政治影响，而不是立法作用。但是，有时我们确实作为立法机构行动：当我们惩罚国家不遵守我们有些决议时。任何严肃的机构都不会把同样的立法通过两次。它可以修改、强化或者废除某一条例法。我们能不能形成一种制度，一项决议一旦通过，就编入我们法规，必要时可引用、修改，甚至取消，但不能一次又一次再通过？

或许，我们要做的是在今后某次会议上——如下届大会——决定不再通过任何决议。这样，我们就可以把时间用来审查本届会议通过的所有决议，并决定哪些应该成为法规，哪些需要取消。

最后，我国代表团想简单地谈谈报告中有关秘书处部分提出的一项建议：建立一个伙伴关系办公室。私营部门在全球经济中作用日益重要，这需要的不仅仅是象全球契约这样一个自愿性倡议，或者一个集体伙伴合作事务办公室。需要有一个政府间监督机构，以确保问责制和对可持续发展的积极贡献；恢复联合国跨国公司股，是完成这项工作的最好办法。

库欣斯基先生（乌克兰）（**以英语发言**）：我愿表示，我们感谢秘书长，他自从就职以来坚持不懈地促

进联合国改革的努力，不仅值得口头赞扬，但更重要的是，值得我们积极支持。1997年以来改革努力已取得的实质性进展，决不意味着我们终于可以放松了，但它确实意味着我们可以相信我们有共同努力取得成功的能力。

联合国工作的效力，现在是而且永远是根据本组织胜任应付人类所面临的挑战的能力来判断，不管这些挑战多么艰难复杂。这强调，会员国和秘书处都需要定期审查联合国的运作情况，以便能及时作出必要的调整、改进和改变。

乌克兰欢迎秘书长在他题为“加强联合国：进一步改革纲领”的报告（A/57/387 和 Corr.1）中提出的一整套新的改革措施。我们完全赞成他的主要目标，目的在于使联合国成为多边关系中的一个更加有效的工具，用秘书长的话说，作重要的工作，更好地为会员国服务，更好合作，按重点分配资源，为出色业绩进行投资。

乌克兰鼓励秘书长继续执行完全属于其职权范围的提议和建议。我们国家愿作出努力，以便就需要政府间机构采取适当行动的建议作出决定。我们还期待着进一步的详细信息和澄清，包括应在明年提交的详细的后续报告。

我们认为，重要的是确保我们以公开和透明的方式继续在会员国和秘书处之间开展真诚对话。我们在这一方面的期望很大程度上取决于大会主席的领导，我想借此机会向他保证，我国代表团全力支持和理解其争取具体成果的努力。

在这一点上，我想就报告所载的某些建议简要地发表一下评论。

第一，乌克兰赞同这样的观点，本组织的活动应符合《千年宣言》的优先事项和目标，以及符合业已举行的全球会议的决定。在这一方面，我们期待着经过全面订正的 2004-2005 两年期方案预算，它将反映本组织的新优先事项，并考虑到有关国家对其他现有任务的看法。我们相信，这种重大任务首先需要会员

国核可制定下一份预算的方式，以便它遵循商定的格式。

第二，我们认为秘书长在促进和保护人权领域里的提议非常及时和重要。我们完全赞同这样的观点，人权委员会应以尽可能高的忠诚、信誉和效率的水准运作。乌克兰作为该委员会现任成员意识到该机构在面临恐怖主义威胁和其他挑战的新的世界环境中在维护国际人权标准方面所承担的重要责任。我们感到该项建议颇有助益，它涉及就条约机构的活动采取更为协调一致的做法、各项拨款要求的标准化和每个国家是否有可能编写单项报告，概要说明其遵守各项国际人权条约的情况。我们认为，改进特别程序的建议也是期待已久的。

第三，我们认为，而且我们相信每一个人都会赞同这种看法，至关重要的是对联合国进行精简，并改善会议的规划和服务，它将使我们的工作更具有针对性和效率，并将极大地促进振兴大会的进程。但我们不应该将自己局限于合并报告的机械做法。因此，就这一极为重要的问题作出进一步的澄清是极为重要的。

第四，我们赞同秘书长的看法，现在已经到了改革现有规划、预算和评价进程的时候了。这种改革应该产生一个具有透明度、战略方向明确和精简的预算，它不仅向优先领域拨出资源，而且非常灵活，足以按照本组织日益变化的需求和评价结论的成果进行调整。在现有预算进程中，方案和协调委员会关于预算方案方面的工作是不可或缺的。我们还认为值得重新考虑秘书长关于“日落”条款的建议，以便系统审查本组织在执行其任务规定活动中的影响和适当性。

第五，为本组织配备卓有成效和富有效率的内部行政管理制度的重要性怎么强调也不过分。审慎的工作人员管理是其活动取得成功的最基本条件之一。必须在这一方面采取进一步措施以改善授权机构制度，以便在整个秘书处推广最佳管理惯例。同样重要的是确保工作人员高水准的进取心和道德，其基础应该是

竞争性的服务条件和在承认表现和承担责任之间的平衡。我们认为，确保会员国公平地域代表性仍有大量工作要做，尤其是在秘书处内的资源职等和高级职等。

最后，我要指出的是，秘书长在其报告中正确指出了推动安全理事会改革十分必要。此外，通过加强经济及社会理事会在经济及社会领域里的协调作用来推进另一个重要机构，即经济及社会理事会的改革，以及振兴大会的努力不应该留在我们议程的底部。

本组织的权威和效率完全取决于其成员。如果我们希望看到它真正得到改革和振兴，我们必须通过我们的实际行动来显示这一点。我们必须证明，各国人民可以继续仰赖联合国，本组织准备回应新的挑战 and 经受任何考验。

卡帕格利先生（阿根廷）（**以西班牙语发言**）：阿根廷代表团要感谢秘书长关于加强联合国的报告（A/57/387）。我们国家支持联合国的改革，因为它认为本组织正在面临必须有效应对的非同寻常的挑战。

提交我们的报告一直是各个区域集团和谈判小组范围内众多协商和评论的议题。

我国代表团就改革采取一种积极和建设性的态度。我们完全同意报告的重点和提出的一般指导方针，我们认为，这将使本组织在我们认为至关重要的一些工作领域更加具有灵活性，实力进一步加强。

主席先生，我们希望一旦要求进行非正式磋商时，我们将能够在以协商一致方式接受一项决议方面开展工作，通过这项决议，我们可以实行最紧迫的改革任务，向着加强本组织的方向取得进展。

作为一种贡献，我国代表团将就报告中的某些主要问题详细阐述若干意见和评论。

关于人权的建议似乎对我们具有积极意义。促进和保护人权是《联合国宪章》所阐述的一项目标。因

此，这是一个在所有活动中都应该加以考虑的问题。建议的各项行动有助于使国际保护人权行动更具有效力，因为目前机制的分散和激增使得这一体系无法有效运作。我们正期待人权事务高级专员就有关人权条约机构和特别程序提出建议。在这一领域，进行精简是必要的，这可使各机构更有效地发挥监测缔约国履行国际承诺的作用。

在适当时候，报告中的各项建议应该由在蒙特雷和约翰内斯堡首脑会议上形成的具体建议加以充实。在这方面，我们认为将建议具体化是适宜的。例如，各区域委员会应该得到加强，以便象在约翰内斯堡决定的那样，使它们可以拓展工作方法，将经济、社会和环境问题综合考虑。

拉丁美洲各国已经提出了这一专题事项，它们支持拉丁美洲和加勒比经济委员会（拉加经委会）所发挥的作用，这一专题不应被建议所遗漏，因为这必然包含着资源重新分配的问题。

关于新闻专题，我们认为，在制作新闻方面，现有的少数多语种渠道，诸如无线电台节目和传统的新闻媒体应该得到加强，因为发展中国家的大众并非始终讲英语，也并非很容易就能接触电子媒体。我们也认为，应该就新闻委员会在拟定战略性通讯，以及一般而言在联合国的新闻工作方面的作用进行更全面的讨论。重要的是，应该就这一机构在拟议中的改革实行之后的作用进行辩论。

我们认为，报告中建议的解决目前预算和规划进程中的缺陷的措施，需要采取更详尽的后续行动和进行全面的阐述，以便确定最适宜的行动方针。

拟议中的有关取消方案和协调委员会的问题就是一个实例。应该考虑哪些机构可以承担该委员会的方案编制职能。关于中期计划，该计划现在涵盖四年期，它确定了本组织的基本目标和战略，如果将其涉及的年限为两年，使其与两年期预算重叠，就可能意味着主要目标将会失去，存在着与预算本身相混淆的危险。

我们同意秘书长关于有必要简化编制和通过中期计划进程的意见。不过，重要的是，要对缩短中期计划涵盖的期限的必要性进行更详尽的讨论。

最后，鉴于现有的评估和监测系统有些分散，我们同意关于有必要拥有一个更严格的评估和监测系统的建议，因为有若干机构都对这项任务负责。

关于本组织及其工作人员，我们同意秘书长的意见，即有必要增加工作人员在整个联合国系统的调动。在这一方面，阿根廷极其重视国际公务员制度委员会的工作，它的活动范围涉及到整个联合国系统。

主席先生，我愿意对你计划采取的工作方式表示支持。我国代表团将参与非正式磋商，并且将会阐述我刚才提及的某些要点。我已充分准备为尽快达成一项协商一致的决议而开展工作，从而开始我们正在期待的改革。

纳赛尔先生（卡塔尔）（**以阿拉伯语发言**）：在听取了我的朋友格林纳达代表的发言之后，我没有多少加以补充的。但既然我已经向我国外交部长递送了我的发言案文，我还是将它大声朗读一遍。

主席先生，我国代表团真诚地感谢你给我们提供这一机会，就秘书长题为“加强联合国：进一步改革纲领”的报告（A/57/387）进行讨论。这份报告引起了绝大多数代表团的关注，因而产生了一份很长的发言人名单。但由于时间是至关重要的，我国代表团无法就报告中述及的所有问题都发表意见。我们愿意重申，我们将有效地参与联合国各有关机构的工作，我们将有机会和时间客观且有透明度地就各种观点交换意见。

我国代表团希望赞赏秘书长科菲·安南先生作出的宝贵努力，加强本组织的作用，以使它可以灵活地、富有活力和具有透明度地应对国际变革的挑战。

这份全面报告是对大会在其题为《联合国千年宣言》的第 55/2 号决议中发出的号召的回应。在该项宣言中，各国国家元首和政府首脑强调了其社会对于全世界人民，特别是对最易受害群体，实行尊严、人

道、平等和公正原则的个别和集体责任。为了实现和平；安全；发展；消除贫困、无知和疾病；保护环境；人权；民主；与非正义、暴力、恐怖主义和犯罪做斗争，国际社会必须作出巨大努力，不仅为了我们这一代，也为今后世代的人，使联合国成为在实现上述提及的目标方面的一种更有效工具。

在此方面，我们愿再次重申大会作为讨论问题、做出决定和制定政策的主要机构，在有效履行其职责方面的重要作用。我们认为大会应加倍努力全面改革安全理事会，鼓励联合国主要机构的精简、协调和经济性磋商。我们也应继续加强经济及社会理事会和国际法院的作用，帮助其发挥《宪章》所规定的作用。

在这方面，我们呼吁秘书处根据大会依照所有会员国的利益决定的明确的议事规则使用现有资源，采用最佳技术和管理办法，集中处理体现所有会员国所确定优先事项的任务。

秘书长的报告强调加强联合国及其行动方案和促成今后更多变革的重要性。报告是必要和及时的，特别是当前我们面临着来自全球化的无数挑战。

我们欢迎秘书长的报告，并支持他加强本组织的所有努力。我们相信一个更强有力、更有效的联合国能够发挥重要的作用，履行其职责，完成《宪章》赋予的任务，高度强调《千年宣言》。

秘书长呼吁会员国之间进行战略性对话，以确定加强本组织的最适当的方式和手段。我国代表团已充分准备在此方面提供帮助，我们将把此问题列入我们的议程。所有会员国在确定如何以最佳方式加强联合国方面负有共同的责任。

秘书长就日益全球化的世界中加强联合国的效率和效力问题，提出了非常重要和全面的想法和建议。他的建议应在《千年宣言》决议、蒙特雷会议和约翰内斯堡可持续发展首脑会议成果及这些会议提出的任务的背景下看待，以便大会能够以集体和透明的方式承担其职责。

联合国的改革应是一个持续的进程，改革本身并不是目的。因此，我们必须根据联合国的方案预算采用明确的后续机制。

秘书长的报告强调联合国与非政府组织及民间社会组织间在所有领域的关系。他强调了非政府组织及其参加国际会议、特别届会、甚至有时参加大会的重要性。

非政府组织数量迅速增加给联合国的资源带来了巨大的压力。实际上，不可能让所有要求参加联合国会议的非政府组织都参加。此外，希望参加联合国活动的来自工业化国家和发展中国家的非政府组织在数量上似存在不平衡。

因此，我们关切地注意到联合国在人力和财力资源上受到的压力。我们应限制这种参与，铭记需要在工业化国家与发展中国家非政府组织之间取得适当的平衡。

在此方面，我们建议联合国考虑要求非政府组织出资的可能性，这样它们可以参与，并负担所涉部分开支。

报告还提及一个事实，即联合国的工作若要反映《千年宣言》的优先事项，本组织应该制定一个灵活有效的制度，为优先事项拨出足够的资源。这将要求做出充分的规划和预算安排，以适应本组织工作环境的变化，并使本组织和会员国的工作注重成果。

秘书长表示，目前的系统已失败，因为会员国并非总是足额、按期地支付会费，经常预算跟不上通货膨胀率，而本组织的活动正快速成倍地增长。

在此方面，我愿表示，虽然国际社会希望提高联合国的效力，但我们必须铭记许多国家，特别是发展中国家的经济非常困难，难以支付所需增加的会费。因此，联合国应该明智行动，对那些开支承担部分责任并控制支出，以免给发展中国家造成压力，要求它们支付超出其能力的费用。

我们期待着修改方案预算，于 2003 年提交给大会。我们希望它将反映中期计划的优先事项和《千年宣言》的目标。任何拟议中的改革所需增加的资金要求必须经仔细评估后再行通过。

最后，同样重要的是，我们呼吁秘书长提交改进的方案预算及更详细的中期计划建议，应反映《千年宣言》所载的建议，改善联合国工作人员的工作条件。联合国工作人员应服务于本组织而骄傲，他们要认识到自己是致力于为全人类服务的一个有效组织的一部分。

在此方面，我们想重申我国代表团完全支持改革进程，铭记需要在会员国间进行非常建设性的非正式磋商和审议，讨论秘书长的建议，制定能取得国际社会协商一致的建议，并提交大会供审议、通过和执行。

我们愿再次强调一个事实，即我们不应给资源有限的发展中国家造成压力，我们也应简化本组织的工作程序，减少会议和报告的数量。

杜贝先生（博茨瓦纳）（**以英语发言**）：主席先生，首先请允许我祝贺你当之无愧地当选为大会本届会议主席，并祝贺你迄今为止出色地主持了我们的审议工作。在你整个任职期间，你当然将能够得到博茨瓦纳代表团的充分支持与合作。

秘书长科菲·安南先生在 1997 年一就任，就使联合国走上了意义深远的改革道路。用他的话说，目标是：

“查明联合国有什么方法可以更确实有效地应付我们跨入一个新的世纪和一个新的千年时候所面临的挑战。”（A/51/950）

毫无疑问，执行秘书长在其题为“革新联合国：改革方案”的报告（A/51/950）中提出的一些措施、战略和行动，大大提高了本组织有效地执行我们会员国要求它执行的任务的能力。

但是，正如秘书长正确地指出的，改革是一个持续不断进程，而不是一个事件。同过去 20 年相比，

联合国也许是一个更加好的组织。然而，这不应该意味着，我们完全实现了目标。事实上，仍有更多的工作要做，以推动改革进程。

博茨瓦纳充分支持秘书长不断地致力于把联合国改造成为一个可信的、充满活力的多边机构。他的报告(A/57/387)中所阐述的建议和行动是朝正确方向跨出的一步，并且必须以无先入之见的态度予以考虑。

题为“加强联合国：进一步变革议程”的报告是非常及时的，因为该报告为我们提供了一个机会，以评估联合国自建立和 1997 年开始改革以来的成就和失败。

为了使改革进程获得成功，秘书处和会员国之间的密切伙伴关系是至关重要的。作为联合国组织行政首长，秘书长只有得到会员国确定的、充分的政治和物质支持（秘书长从会员国那里获得其授权），才能履行其职责。

正如前面的一些发言者已经指出的，最近的秘书长报告含有许多积极的内容。然而，我们认为，一些观点将需要进一步的澄清，以使会员国能够作出明达的决定。因此，我们赞同委内瑞拉代表 77 国集团和中国向副秘书长提交的问题清单，我们认为，对这些问题的答复将促进秘书处和会员国之间进一步交换意见。

我们还赞赏副秘书长在非正式公报中所作的说明，即该报告是一份“战略文件”，其主要目的在于促进会员国的讨论。

我国代表团接受这样一种说法，即秘书长的改革建议中的一些行动直接属于其职权范围，不需要会员国明确的核可。我们鼓励毫不拖延地查明和执行这些行动。然而，我们认为，秘书长的报告中有一些其他行动，需要在他执行之前由会员国进行彻底的审议和分析。

当我们审议该报告的时候，博茨瓦纳将思考该报告对非洲关切的问题产生的影响。在这一方面，我们

想提请秘书长注意 2002 年 9 月 16 日和 17 日举行的关于非洲发展新伙伴关系的高级别全体会议的结果。我们认为，这一讨论和辩论的结论突出了非洲决定将主导其未来发展的重要问题。因此，我们认为，通过改革进程，应该以一种综合方法处理这样一个问题：联合国如何同非洲携手努力，以协助非洲大陆实现新伙伴关系中提出的目标。

博茨瓦纳完全支持秘书长在加强世界范围对所有公认人权的尊重所作的努力。我们还认为，人权委员会、各条约机构和特别程序的作用和职能应得到加强，而不应该成为我们狭隘利益的受害者。

我们代表团赞同这样一种观点，即仍然需要做大量的工作，以加强会员国在国家一级执行人权原则和做法的能力。重要的是，这些努力应在与有关会员国的充分协作下进行。

我们认真地研究了就联合国行政和财政职能提出的措施和行动。我将只谈谈其中少数几个问题。

我们坚决支持关于简化我们在联合国开展工作的方法、包括对各种会议的管理的主张。太多冗长的毫无结果的会议根本不可能是效率和生产力的良好指标。我们赞同这样一种观点，即我们在政府间谈判中需要一种面向结果的方法，提供较少的、但更方便读者的辅助文件。

简化会员国会议所要求的、并为之提供的报告的措施，以及遵守页数限制，受到我国代表团的欢迎，只要提供的资料的质量不受影响。

我们还支持建议的精简托管基金管理的措施，包括取消联合国方案规划和预算进程中任何重叠现象。

然而，我们还不理解建议的改变方案和协调委员会（方案协调会）在预算进程的方案方面的作用的理由，以及建议的缩短中期计划。作为经济及社会理事会和大会的附属机构，方案协调会的作用可得到加强，以使它能够根据经济及社会理事会 1976 年 5 月 14 日第 2008 (LX) 号决议所规定的职权范围履行其职责。

因此,我们建议,在其2003年第四十三届会议上,方案协调会应在已经摆在其议程上有关项目下加强讨论,以改进其工作方法。方案协调会在确保有效地协调经济及社会理事会、大会和联合国系统内其他实体的职责方面发挥的重要作用必须得到承认。

此外,本组织的中期计划从目前的4年缩短为2年的理由,也需要进一步解释。中期计划是方案规划、预算、监测和评估框架,也是联合国主要的政策指令,应当有合理的长度以能够在合理的时间框架内预测本组织的活动。

我们认为,一项良好的财政和人力资源管理政策是包括联合国在内的任何组织成功的关键。联合国的工作人员是本组织在帮助促进联合国的宗旨和原则方面的宝贵资产。

必须继续强调对工作人员培训的投资,以确保联合国拥有具活力和能力的国际公务员制度。还需要强调加强工作人员的调动;使“老化的秘书处”年轻化;以及加强内部司法制度以确保温和地解决工作与人员管理层之间的纠纷。

同样需要立即注意的另一个重要方面就是秘书处的组成,它尚未能反映出多国组织的需求。

我们虽然赞赏秘书长在联合国秘书处确立更公平的工作人员地域分配的努力,但在满足包括我国在内的、主要是发展中国家的任职分配不够的会员国长期关切方面,仍需做更多的工作。

我们鼓励采取更多的措施以大大改善发展中国家的国民在联合国系统特别是较高级别的就业机会。在秘书处的人员配置方面取得公平的性别平衡的目标,也仍待实现。

供秘书长使用的资金也需要同会员国赋予他的任务相吻合。我们强烈敦促会员国确保本组织得到它完成其任务所需要的资源。

我们同意必须给予秘书长其管理所掌握的资源所需要的充分的灵活性,但必须有清楚阐明的制衡,

以保障秘书长及其工作人员谨慎地利用这些资源并仍然对其行动而向政府间机制负责。

一项更好的资源管理政策应基于政府间机制和本组织行政首长之间职能的明确分工。

最后,我向秘书长保证博茨瓦纳代表团对其承诺改善和加强联合国有效和高效率地完成其任务的能力的充分支持与合作。

我们还打算无条件地支持常务秘书长指导我们渡过改革进程。

杜里先生(伊拉克)(**以阿拉伯语发言**):我代表伊拉克驻联合国代表团就今天摆在我们面前的题为“加强联合国:进一步改革”的报告而感谢秘书长。报告明确概述了秘书长及工作人员为使联合国系统能够更好地应付本世纪的挑战所作的努力。

今天的问题是为什么进行改革?是因为联合国已经无法履行其承诺及不能应付威胁世界的挑战吗?还是改革仅仅是看起来我们关心国际关系并保持对其了解的改装门面的行为?在回答这两个合理的问题前,必须承认正在进行的联合国改革进程突显了一个非常重要的问题:我们对均属于的本组织的坚定信念以及我们对《宪章》的承诺。这两个组成部分是建立在和平、正义与平等之上的世界的基石,它确实是我们的希望和我们共同的利益的主旨。我们昨天期望而明天将期望看到一个新的和平与稳定的世纪,其中盛行人的价值和文明的行为守则。

过去的世纪经历了毁灭性战争、动荡和内部冲突。在此之后,我们对和平、稳定和同情报以厚望。但以古老和新的形式出现的恐怖主义、霸权主义、殖民主义、以及征服国家和改变其政府体制的威胁,打破了全世界的很多希望。黑暗的势力重新出现,以阻碍联合国在本世纪中取得进展。我们不能让这些势力得逞。总之,我们必须坚持不懈地进行无畏的斗争,克服当前和未来的困难。这是《联合国宪章》提出的固有的权利和目标。

改革的信息是针对世界上所有国家的。说穿了，改革的实质就是在联合国这一世界性组织赖以建立的那些原则和价值观以及我们为自己制订的目标上，需要所有的人共同进行不懈的努力。需要静下来对影响履行联合国系统所承担的义务的那些困难、危机和问题进行分析。为了对这样重要的问题展开认真的讨论，必需解决当前的障碍和困难。

正如人们经常说的，我们都属于全球村。但我们仍然缺乏对作为一个大家庭的人类的共同的认识，原因很简单：今天世界上某些有钱有势和有影响的国家继续将其狭隘的国家利益置于全人类的共同利益之上。此外，当今的国际关系受到均势考虑的左右，不是立足于我们联合国的建立所依赖的那些崇高价值观和原则。

主席先生，今年由你所主持的大会是联合国会员国都能够参与讨论提交给它的问题的唯一机关。事实上，大会比任何其他机关都更开放和透明，这种情况应该保持下去。但是，大会的决议却没有足够的强制执行效力。因此，我们必需考虑如何强制执行大会的决议。这些决议的大多数仍然不起作用。除此之外，我们还须强调大会参与讨论安全理事会议程上政治问题的重要性。

安全理事会的改革不能无止境地继续下去。应该在各国主权平等的基础上进行安理会的改革，安理会应该更加民主、透明和负责。大会必需在纠正安理会不时采取的错误行动方针方面发挥作用。我们认为，增加安理会成员数目必须反映联合国会员国数目的增加，以便确保安理会变得更加民主、有代表性和开放。

关于经济及社会理事会，我们认为，鉴于当前世界经济局势严峻，有必要加强经济及社会理事会的各个委员会，特别是经济和发展方面的委员会。因此，我们欢迎联合国各机构不仅在经济和发展领域、而且在所有领域进行协调的建议。

现有资源必须适应提议开展的各项任务，以便加强联合国系统的授权。联合国必须及时得到各项财务

供款。财务资源少是大会经常讨论的一个问题。在这种情况下，过去 12 年里不让伊拉克向联合国缴纳财务供款，岂非咄咄怪事。这些供款原本来自根据以石油换粮食方案的谅解备忘录得到的收入，是百分之百来自伊拉克方面。有现成的几亿美元摆在那里，联合国为什么不从伊拉克方面接受这些来自联合国基金的累计拖欠呢？我国代表团和你们一样都知道，这种对联合国不公的立场背后有政治目的。其用意是要剥夺伊拉克在联合国工作中发挥有效作用的权利。众所周知，伊拉克是联合国的创始国之一。

在人权方面，我们绝不能忘记，世界上存在着许多种文化。我们认为，享受人权、包括发展权，是和平与安全的基础，是防止冲突的一个主要因素。我们还认为，应该努力尊重人权。这需要统筹的做法，需要将公民、政治、经济、社会和文化等各项权利永远地联系起来。然而，努力施行和巩固公民和政治权利而使其他的权力受到危害，就必然会引起摩擦和冲突。为了促进尊重人权，我们请大会考虑享受那种以联合国的名义或由某些有权势的国家单方面强加给各国的经济制裁的各种人权所造成的灾难性后果吧。

秘书长在报告中谈到维持国际和平与安全 and 武装冲突时期保护平民问题。值此之际，我们想起，由于过去 12 年里美国和联合王国不停地对伊拉克发动战争，伊拉克人们的生活状况每况愈下。美英两国一直千方百计地保持对我国的封锁和战争状态。我们都非常了解美利坚合众国和联合王国最近对我国进行的战争威胁。

在这方面，我又想起手无寸铁的巴勒斯坦人民，他们所面临的是以色列公然违反国际法、国际人道主义法和《联合国宪章》对他们所采取的各种行径。现在确实是国际社会确保这些国家尊重国际法原则和《联合国宪章》的时候了。联合国必须在这个严肃而重要的领域发挥更大的作用，不受联合国内某些有影响的主要会员国狭隘利益的影响。

预防武装冲突的关键因素包括维护国际和平与安全、坚持法制、实现发展目标、消除贫穷、促进人

权和民主以及打击恐怖主义。在制定预防武装冲突的战略时必须考虑到这些因素，这项战略既审查冲突的根源，又研究解决这些根源的方法。

我们今天生活在其中的国际条件使我们认识到，联合国仍然是重要和不可或缺的，尽管必须对它的结构进行改革。这是一项高尚的任务，我国政府准备好有效地参与改革进程，以便在这个千年里为子孙后代建立更美好的未来。

主席（以英语发言）：我们听取了关于这个议程项目的辩论中最后一名发言者的发言。

在暂停会议之前，我谨宣布对 2002 年 11 月 4 日星期一大会全体会议的工作方案的一点补充。那天上午，大会将作为第一个项目审议议程项目 16，即选举方案和协调委员会的 20 名成员。

下午 6 时 5 分散会